

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 49 (1987)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bei Kunden zu Besuch



Herr Ernst Bucher, Landwirt, Lindenhof, 8166 Niederweningen

Familie Bucher bewirtschaftet einen Betrieb von 17 ha, davon 5,5 ha Ackerfläche. Herr Bucher hält zur Zeit 35 Stück Vieh. Nebst dem DEUTZ 3.50, Jahrgang 1985 und dem POLY-TRAC 4, Jahrgang 86 zeigt sich der "Senior", ein FERGUSON, Jahrgang 1955, bescheiden. Er wird noch oft und gerne gebraucht, verfügt bereits über eine Hydraulik und ist auch sonst gut ausgerüstet. Nebst BLASOL Motorenöl für die Traktoren, Zweitakt-Oel und Ketten-sägeöl braucht Familie Bucher seit vielen Jahren eine Reihe wei-terer BLASER-Spezialitäten für Haus und Hof.

Ihrem Maschinenpark zuliebe:
Blasol[®] und Blasolube[®] Schmiermittel

Blaser

Blaser+Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 6161

Komfort? Preis? Bei FORD stimmt's!



- Synchrongetriebe mit 8, 12, 16 oder 24 Gängen
- Zapfwellen mit 540, 750 oder 1000 U/Min. gang- und weg-abhängig
- Verschiedene Motoren: 3, 4 oder 6 Zylinder
- Variantenreiches Kabinen-Angebot:
 - Niedrig-Kabine
 - Komfort-Kabine
 - Super-Deluxe-Kabine, die ruhigste auf dem Markt

Ford 5610 Spezial
50 kW/68 PS Fr. 37 390.-
Allrad Fr. 43 045.-

FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) S.A.
ZÜRICH Tel. 01/363 11 10



Aufblasbarer Wagenheber

Ein unentbehrliches Hilfsmittel für die Landwirtschaft:

SAPI «air-Jack»!

Einfach zu bedienen: «air-Jack» mit Schutzmatten platzieren; Schlauch an Auspuffrohr anschliessen; Motor ca. 15–20 Sekunden laufen lassen; bei gewünschter Höhe Motor abstellen.

Der «air-Jack» wird in einem Transportbeutel mit vier Meter Schlauch, einem **Sicherheitsventil** und zwei feuerfesten Schutzmatten geliefert.



Wichtig:

Das Sicherheits-, Rück-schlag- und Ablassventil sitzt zwei Meter vom Ballon entfernt und kann daher gefahrlos bedient werden.

Hubkraft: bis zu 4 t
Hubhöhe: 100 cm

Preis: Fr. 194.–

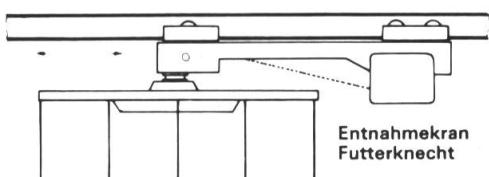
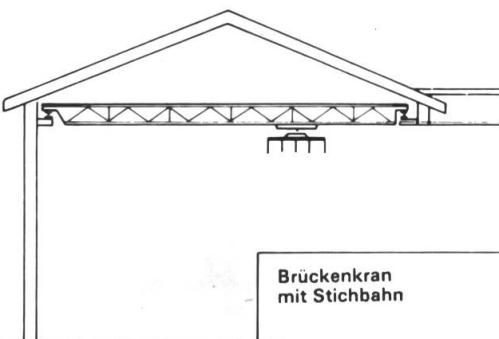
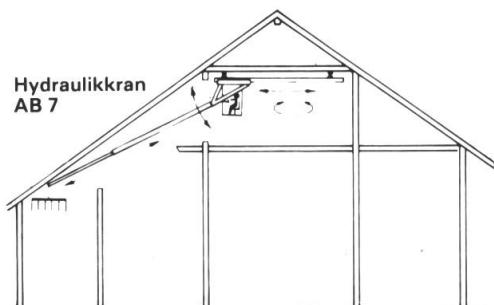
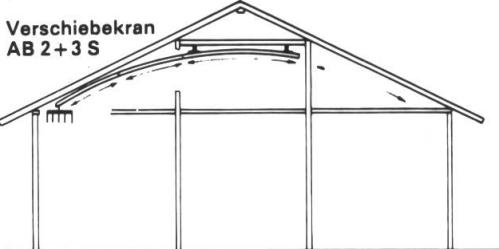
(Verlängerungsschlauch 2 m: Fr. 23.–)



Willy Erny AG **Fahrzeugteile**
8542 Wiesendangen **052 37 21 21**

Landtechnikkrane

Für jeden Scheunentyp den richtigen Kran, bewährt, wirtschaftlich, überzeugend, problemlos



Die Spezialisten für rationelle Hof- und tiergerechte Stalleinrichtungen



Landtechnik AG

3052 Zollikofen, Telefon 031 57 83 50

Anbinde-Systeme

Laufstall-Einrichtungen

Melk-Einrichtungen

Computer-Fütterung

Krananlagen

Entmistungs-Systeme

Zubehör

und Ersatzteile:

Tränkebecken, Fenster, Türen, Roste und Gummimatten

103

Name: _____

Adresse: _____

OLMA – St. Gallen, Halle 2, Stand 260

NEU: KLEBER SUPER 9

Ein Radialreifen der Spitzen-Technologie für angetriebene Achsen, der den gestiegenen Anforderungen im landwirtschaftlichen Arbeitseinsatz bei Schleppern mit hoher Motorleistung entspricht.

ZUGKRAFT

Profilstollen mit gekrümmten Stollenwinkeln zur besseren Bodenverzahnung. Verbesserte Selbstreinigung durch große Stollenabstände.

LEBENSDAUER

Flache Laufflächenkrümmungen für geringen und gleichmäßigen Verschleiß.

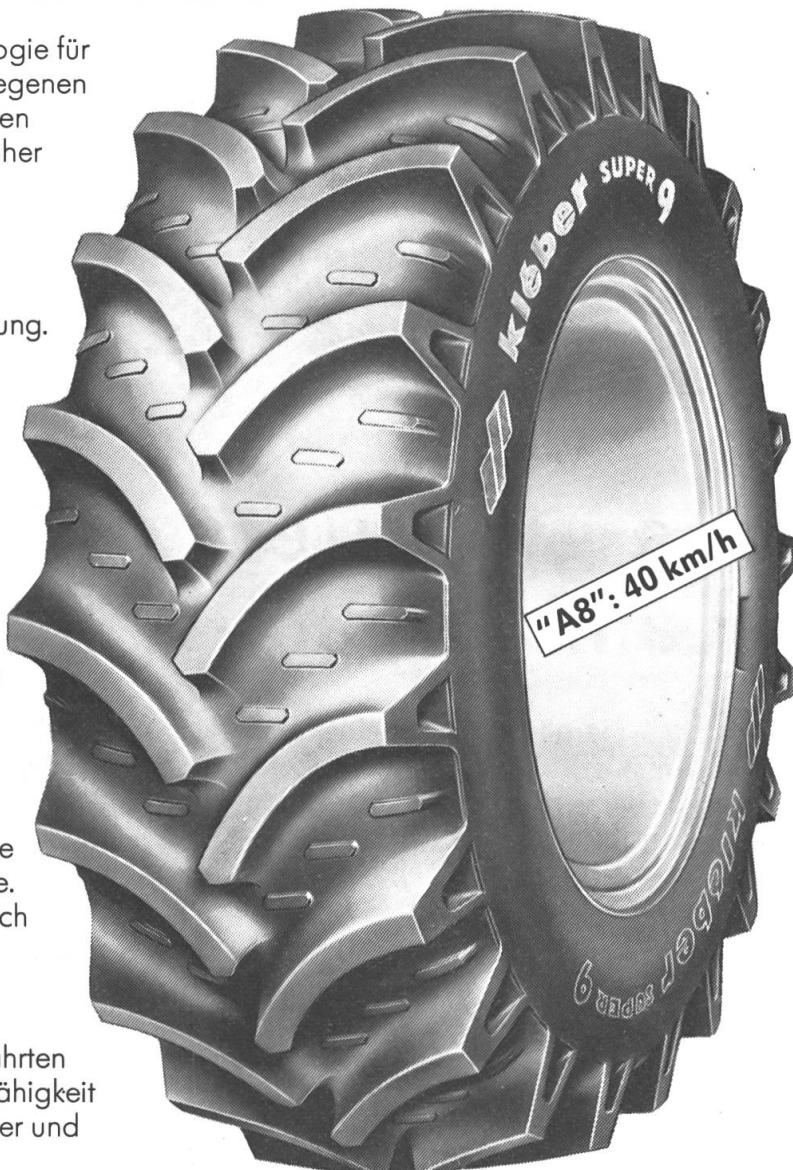
LASTVERTEILUNG

Gleichmäßige Bodendruckverteilung durch optimierte Aufstandsfläche.

KOMFORT

Die Form der Profilstollen ermöglicht ein gleichmäßiges Abrollen durch gute Überdeckung in der Laufflächenmitte. Dämpfung von Stoßbelastungen durch Aussparungen im Schulterbereich.

Der Kléber Super 9 ist die neueste Entwicklung der über 35 Jahre bewährten Kléber-Technologie. Seine Leistungsfähigkeit zeichnet sich durch hohe Lebensdauer und große Belastbarkeit aus.



KLEBER (SUISSE) S.A.
Thurgauerstrasse 39, 8050 Zürich
Tél. 01/301.25.25

**Fragen Sie
Ihren Experten
für Ackerreifen**



Es gibt viele Gründe, einen Lamborghini-Traktor zu kaufen

● Sicherheit dank Scheibenbremsen vorne und hinten im Oelbad ● hydraulische Anhängerbremse für mehr Sicherheit im täglichen Einsatz ● komplett ausgerüstet, deshalb eine sichere Investition ● Teilzahlung möglich ● hundertprozentige Kraftübertragung auf die Vorderräder bei Allradantrieb ● synchronisiertes 15-Gang-Getriebe ● synchronisiertes Wendegetriebe ● Lenkeinschlag 50/72°. Eine unverbindliche Vorführung auf Ihrem Betrieb wird auch Sie überzeugen!

HAMAG AG

Generalimporteur
3052 Zollikofen, Tel. 031 57 83 66
und die Regionalhändler
in Ihrer Nähe

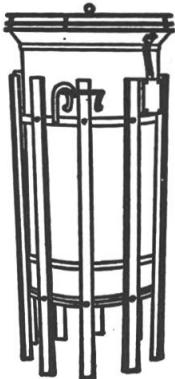


Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Waadt ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für
Landtechnik – SVLT



Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter!



Hochwertiges Heu und Getreide mit dem Hochleistungslüfter (4 und 7,5 PS)

RASANT

kühlt erhitzte Heu- und Emdstücke rasch ab.

Er macht sich rasch bezahlt. Preisgünstig. Geräuscharm (SEV-geprüft). Atteste zufriedener Landwirte verlangen. Kein Kanaleinbau. Sofort betriebsbereite Aufstellung.

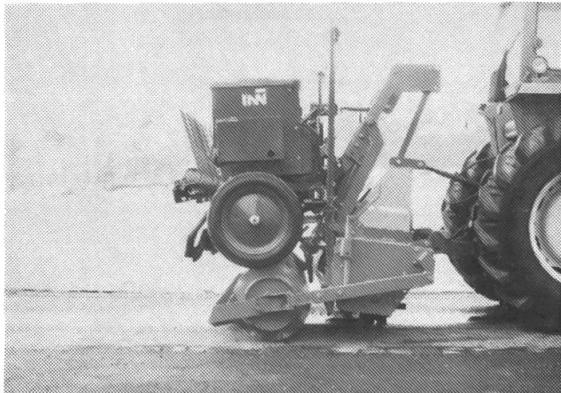


NORDSTEN INN *Lift-o-matic* Sämaschinen

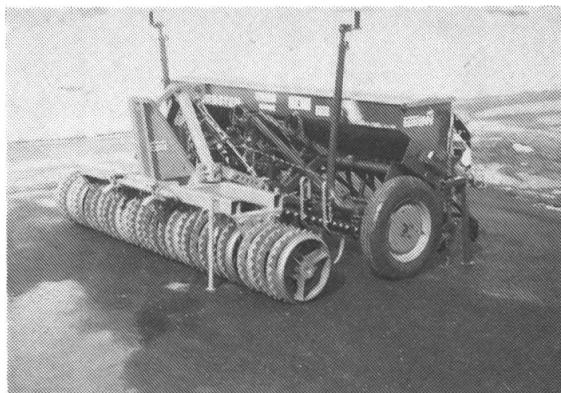
Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung. Modernste Bauart mit **Automatik**, bedient durch die Dreibpunkthydrdraulik:

- **Automatisches Heben und Senken der Säscharen**, unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopfte Schare.
- **Automatische Spuranzeiger**.

NORDSTEN produziert jährlich über 12'000 Sämaschinen!

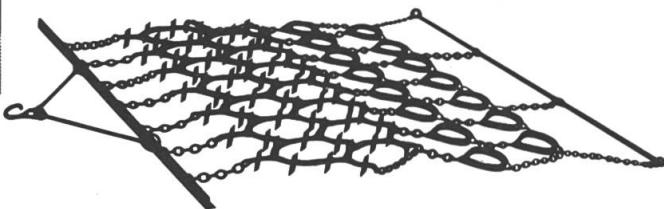


Howard Zinken-Rotavatoren und Kreiseleggen



Griesser Cambridgewalzen

3 m Arbeitsbreite = 3 m Gesamtbreite
Ideale Kombination mit Sämaschinen



GRIESSER Wiesenmeister

Die vielseitigste Wiesenegge.
Gezogen oder mit 3-Pt. Bock.

GRIESSER Kultureggen

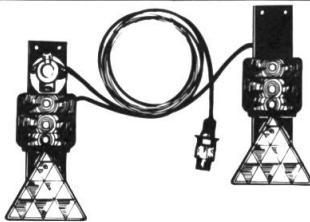


Preisgünstig!

GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH
Telefon 052 - 41 11 22
Telex 76816

POMA
Leuchten



Schluss-, Blink-, Bremslicht in ganz Europa bewährt. Inkl. Dreieckrückstrahlern, Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose. Fertige Anlage nur Fr. 88.- + Porto u. Pack. Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.



GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH Tel. 052 - 41 11 22

Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft. Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.-, stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

Schutzgas-Schweissanlagen

3-Phasen-Maschinen 380 V, 30 bis 230 Amp., inkl Brenner und Ventil, Fr. 1590.-.

Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile, Schläuche, Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55

Warum Huber Silos bessere Futterqualität und mehr Sicherheit bieten.

Wartungsfreies Magnetventil

Keine mühsame Nachfüllung von Flüssigkeit, keine Verschmutzung, rostfrei, außerdem ist es dort montiert, wo es am sichersten arbeiten kann, nämlich zuoberst.

Sicherheitsnetz

Auf Wunsch montieren wir Ihnen oben an der Siloöffnung das Huber-Sicherheitsnetz, um die Sturzgefahr zu verhindern.

Rutschfeste Ausstiegsleiter

Silo-Aussenluke

Seit über 15 Jahren die meistgelobte Silo-Luke. Excenter-Schnell-Verschluss mit Raster-Sicherung ohne Gewinde. Bequemer und sicherer Einstieg dank grosser Aussentüre.

Gewässerschutz

Nebst der längst bewährten **Polyurethan-Bodenbeschichtung** hat Huber für extreme Ansprüche neue Verfahren entwickelt, wie **Polyester- oder Plexiglas-Boden**.

Farb- und Höhen- anpassungen an beste- hende Anlagen ohne Mehrpreis.

Neues Geländer- Öffnungssystem

Das neue Öffnungssystem am Geländer für den Einsatz eines Förderbandes ohne das Geländer zu beschädigen (auf Wunsch).

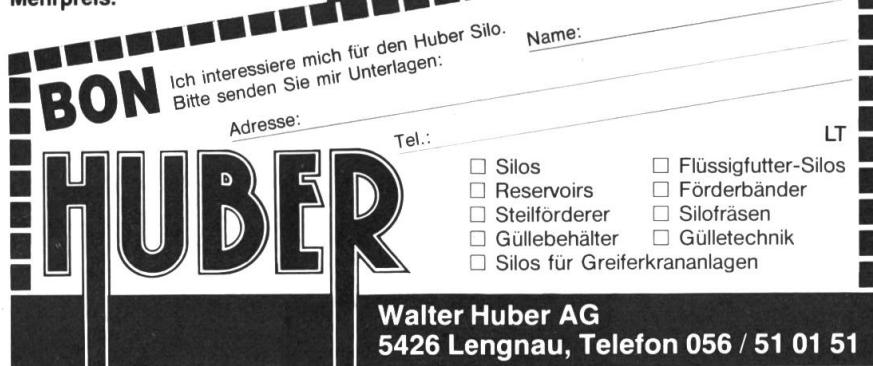
Polyestersilo im Kreuzwickelverfahren

Dank höherem Glasanteil mit Endlosglasfaser bietet das Kreuzwickelverfahren eine bessere Armierung. Außerdem bietet Polyester ideale Lagereigenschaften: Luftdicht, keine jahrelang austretenden Giftstoffe. Darum wird Polyester auch für die Lagerung von Trinkwasser und Lebensmitteln gebraucht.

Zusätzlicher UV-Schutz

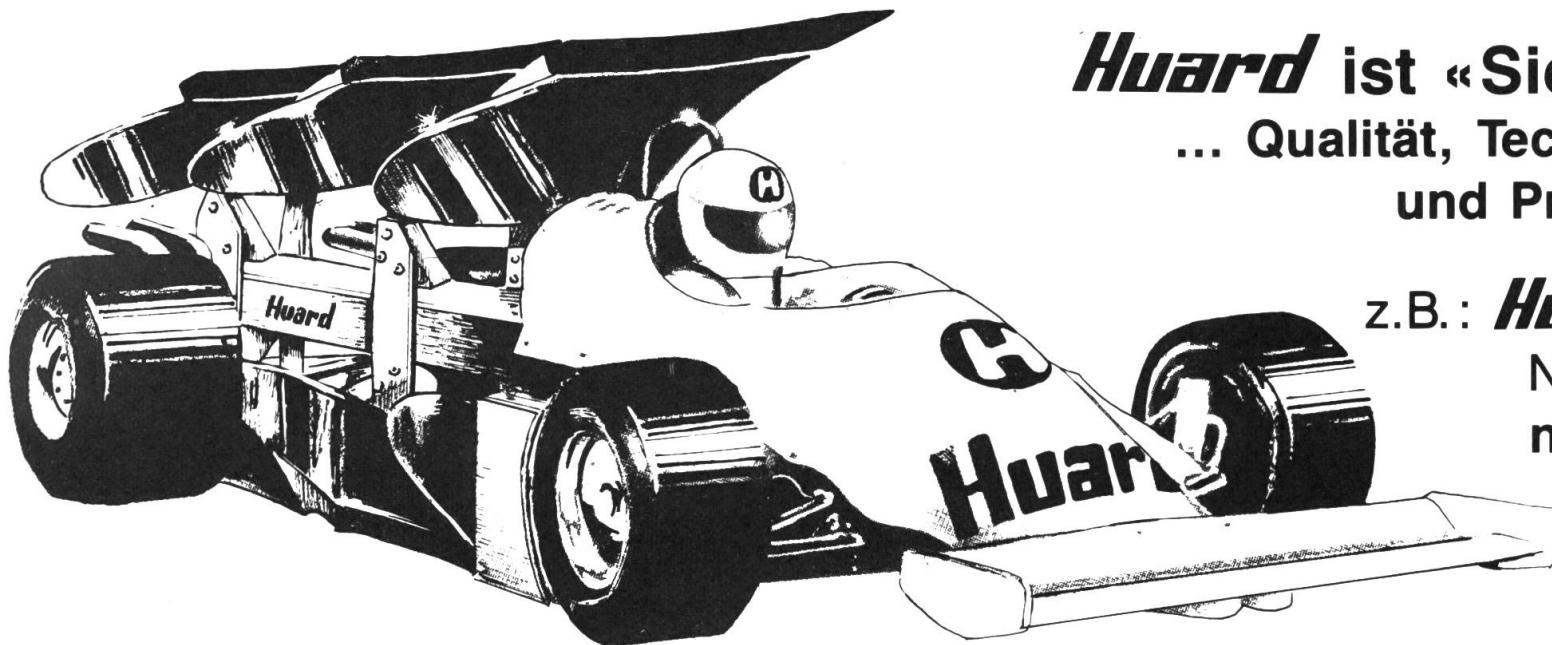
Nur bei Huber wird am fertigen Silo noch eine zweite UV-Schutzschicht aufgetragen. Dies ist dank dem Wickelverfahren möglich. Die UV-Strahlen können somit dem Silo nichts anhaben. Die Lebensdauer wird um viele Jahre verlängert.

**Besuchen
Sie uns an
der OLMA**



Über 1 Million Landwirte haben schon entschieden:

Huard



Huard ist «Sieger» weil...
... Qualität, Technik, Modelle
und Preise stimmen

z.B.: **Huard** 3-Schar
Non-Stop 1,5 m
nur Fr. 9500.-

Neu: Kompakt-Rautenpflüge, jetzt leichter.

Vertrauen auch Sie auf **Huard**, 1 Million Landwirte kennen und geniessen bereits die «Sieger»-Vorteile.

Gerne erteilen wir weitere Auskünfte – Ihre **Huard**-Händler

Import:

Sailliet + Cie

1252 MEINIER/GE — ☎ 022/50 24 24

REGIONALE HANDELSVERTRETER: KAISER Aug. 8500 Frauenfeld/TG. (054) 21 29 40 STOLL W. + O. 8217 Wilchingen/SH. (053) 6 22 34
BRÜLISAUER J. 9451 Eichberg/SG. (071) 75 36 26 Gebr. TSCHIEMER 3186 Düdingen/FR. (037) 43 12 65
GERBER R.W. 5630 Muri/AG. (057) 44 11 33 SCHAFFNER H. 4702 Oensingen/SO. (062) 76 22 85 HOFER & CO 3127 Mühlenthurnen/BE. (031) 80 22 44



WELGER-Miststreuer

technisch perfekt und solide,
mit Stahlbordwänden.



Unübertroffene Streuarbeit mit dem WELGER-Vierwalzen-Schneckenstreuwerk.

Doppelrahmenkonstruktion für höchste Solidität,
automatische Kettenspannvorrichtung,
Kratzboden mit hochvergüteten Kettengliedern
und robustem Kratzbodenvorschub sind nur einige der
markanten WELGER-Vorteile.

Verlangen Sie bitte ausführliche Prospekte.

Agrar

Agrar Fabrik landw. Maschinen AG
9500 Wil SG Telefon 073/25 16 25

Diese Maschinen sind an der OLMA Halle 6, Stand 616 ausgestellt

Testvergleiche sprechen für Hürlimann



FAT-Prüfberichte ermöglichen objektive Konkurrenzvergleiche

| Modelle | H-488 | H-468 | H-358 |
|------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Nennleistung | 88 PS | 70 PS | 60 PS |
| Drehmomentanstieg | 35% | 24% | 29% |
| Testverbrauch nach FAT E. 42,5% | 280 g/kWh 8,6 l/h | 281 g/kWh 6,8 l/h | 284 g/kWh 5,7 l/h |
| Leistungsgewicht | 39,2 kg/PS | 44,2 kg/PS | 47,6 kg/PS |
| Gesamtgewicht Allrad + Kabine | 3450 kg | 3100 kg | 2860 kg |
| Gewichtsverteilung | 42% vorne 58% hinten | 44% vorne 56% hinten | 45% vorne 55% hinten |
| Lautstärke in der Kabine | 79 dB/A | 80 dB/A | 81 dB/A |

Unterlagen und Probefahrten bei Ihrem Hürlimann-Händler

**Ihrem Boden zuliebe –
natürlich Hürlimann!**

OLMA
Halle 6, Stand 615

Hürlimann
Traktoren AG CH-9500 Wil · Tel. 073 / 232020



Zum Anmähen **UMSCHWENKBAR.**

Auch mit **Pick-up** lieferbar!

Typ 920, 1-reihig

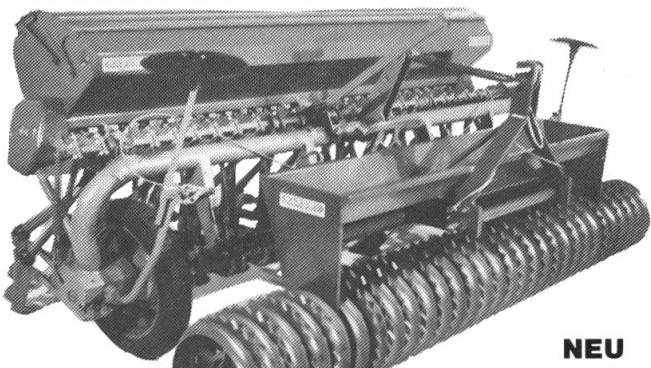
Vorlaufgrubber HARUWY und Kreiselegge Feraboli

- kompakt und solid gebaut
- einzeln einsetzbar



Der Vorlaufgrubber schont die Kreiselegge und kann auch an andere Fabrikate angebaut werden.

Cambridge-Walze HARUWY und Sämaschine Nodet



NEU

- mit hinterem 3-Punkt
- Arbeitsbreite = Totalbreite
- Ringdurchmesser 36, 40, 47 cm

HARUWY - Cultipacker - Landpacker
- Cambridge- und Glattwalzen

Die mit den grossen Belastungsmulden

Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz:**

Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, 032 - 84 13 79

Christian Moser, 2943 Vendincourt JU, 066 - 74 46 89

Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08

Felix Weiss, 9225 Wilen-Gottshaus TG, 071 - 81 33 03

Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46



HARUWY 021-36 13 21

Machines agricoles

Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

Occasionstraktoren

Zu verkaufen

JHC 353 2 RM

Jg. 69, 36 PS, 5248 Std.

John Deere 1040 Allrad

Jg. 81, 50 PS, 2066 Std.

Ford 4000 2 RM

Jg. 69, 60 PS, 1493 Std.

Carraro 68.2 2 RM

Jg. 81, 68 PS, 1600 Std.

Steyr 870 2 RM

Jg. 76, 70 PS, 870 Std.

Ford 6610 Allrad

Jg. 85, 98 PS, 520 Std.

Sehr günstige Preise

HAMAG Landmaschinen AG
3052 Zollikofen Telefon 031/57 83 66

Wap löst Ihre Reinigungsprobleme.

WAP Hochdruckreiniger



Zur Fassaden- und Maschinenpflege, Entlaufen, Entrostung, Phosphatisieren, Reinigen und Desinfizieren.

WAP turbo-Staubsauger

Zur täglichen Unterhaltsreinigung in Werkhallen, Büroräumen und zur Fahrzeug-Innenreinigung. Superleise, supersaugstark, für **Nass und Trocken**.



WAP Reinigungsautomat

Zur Reinigung und Pflege aller wasser-beständigen, harten und elastischen Bodenbeläge.



WAP tw-Teppichwäscher

Holen Schmutz und Flecken in nur einem Arbeitsgang faserfrei aber schonend aus Bodenbelägen, Polstermöbeln und Autositzen.



WAP Reinigungs- und Pflegemittel

WAP AG Reinigungssysteme
9606 Bützschwil SG
Tel. 073-33 01 11

Verkauf- und Servicestellen:
Aargau, Bern, Graubünden, St. Gallen,
Thurgau, Waadtland, Zürich

FIAT auf Erfolgskurs – seit 17 Jahren von den Schweizer- Landwirten zur Nummer 1 gewählt.



**FIAT-Traktoren sind auch
seit 1979 ununterbrochen
Europas Nr. 1!**

Mit einem FIAT-Traktor sind Sie
für viele Jahre modern aus-
gerüstet:

Sparsame Motoren zeichnen
sich durch Stärke, Ausdauer
und lange Lebensdauer aus.

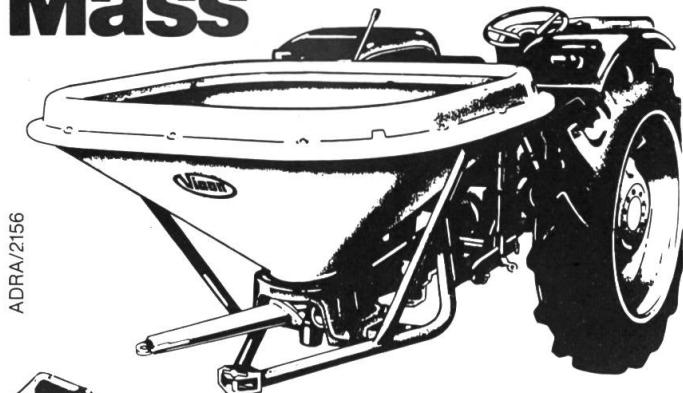
**Neue Synchrogetriebe, neue
hubstarke Hydraulik machen
aus dem FIAT-Traktor eine uni-
verselle Maschine für viel-
fältige Einsätze.**

**Tradition und Fortschritt.
BUCHER-Landtechnik.**

BUCHER

**BUCHER-GUYER AG
8166 Niederweningen
Telefon 01 857 22 11**

VICON, düngen nach Mass



- Spitze der Streutechnik
- Dünger-Aussaat mit Präzision
- garantiert lange Lebensdauer
- rostfreier, glasfaserverstärkter Polytrichter in Flachbauweise
- einfache Mengendosierung: 96 Positionen
- Streubreite einstellbar mittels Schlüssel: 6 bis 15 m
- 6 Modelle: 200, 300, 400, 600, 800 und 1000 Liter

Allamand
1110 Morges, Telefon 021-71 41 21

Neu an der OLMA! Stand 629, Halle 6

Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

427-09

Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten lieferbar wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

Treibriemen

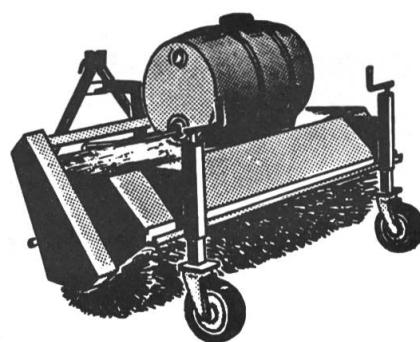
in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekte mit Preisliste
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55

Wira Kehrfix

Strassenkehrmaschinen für Traktoranbau, mit oder ohne Sammelbehälter und Sprühvorrichtung.



Dezlhofe AG

Landmaschinen Traktoren
9246 Niederbüren
Telefon 071 - 81 14 21

DS
TECHNIK
HANDELS
AG

DS-Technik Handels AG
Fahrzeug- und Industriebedarf
Steinacker 278, 8174 Stadel, Telefon 01-858 21 01

COMPAC

Werkstattpressen
von 6-125 Tonnen Leistung.



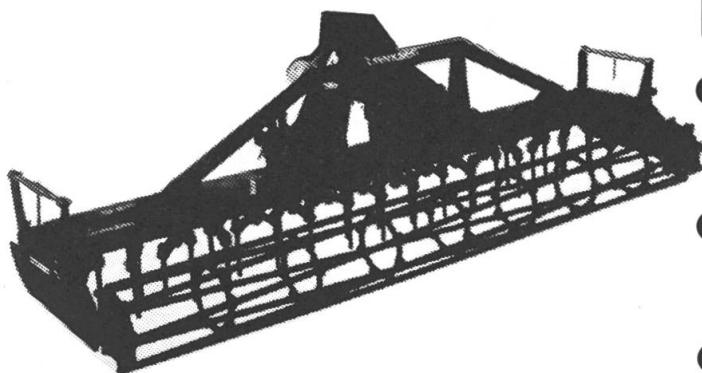
COMPAC
Wagenheber
von 1,5-20 Tonnen
Tragkraft.

Diese qualitativ hochstehenden Geräte dürfen in Ihrem Betrieb nicht fehlen!

Beratung – Verkauf – Service

Bodenbearbeitung

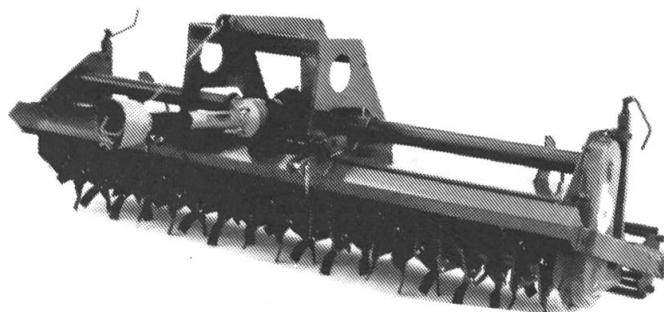
breviglieri



- **Kreiseleggen**
200–250–300
mit «Super»-Zinken

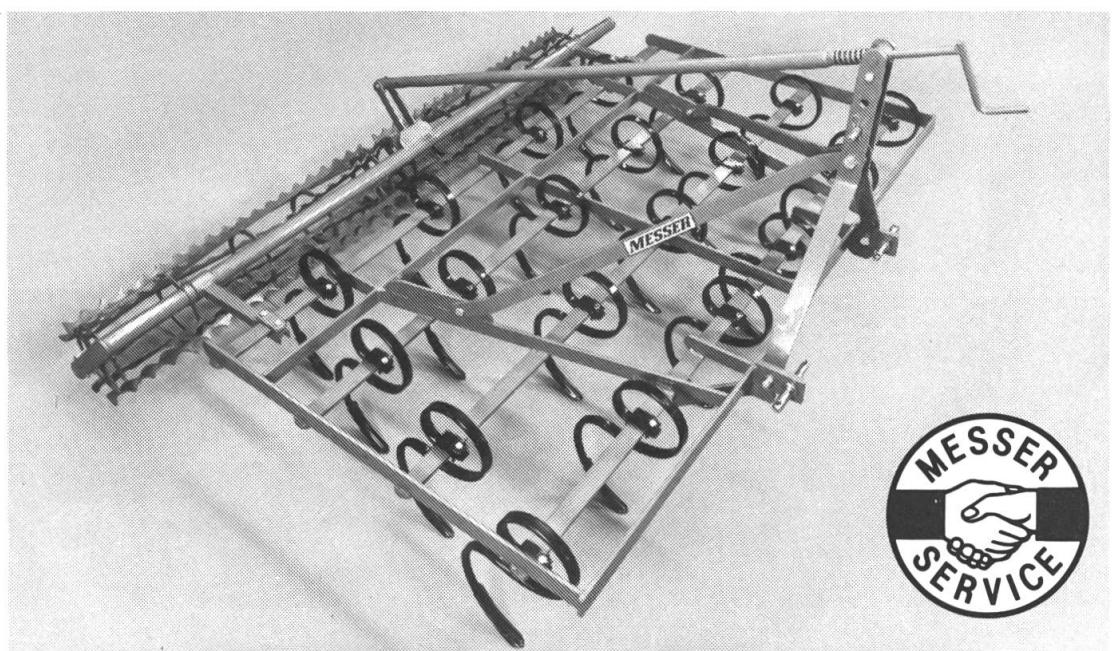
- **Bodenfräsen**
für Kleintraktoren
85–165 cm

- **Rotorfräsen**
205–225–250–300
mit geraden Messern
FLASH oder mit
60°-Messern
+ mit Packerwalzen
+ mit Hydraulik
für Sämaschine



KNOCHE

- **Federzahneggen**
- **Saatbeet-
kombinationen
(hydraulisch)**
- **Cambridge-Walzen**



Ernst Messer AG
Industrie- und Landmaschinen
4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63

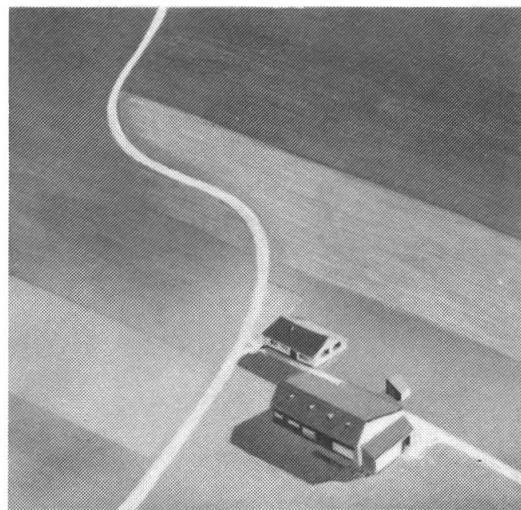
Filialen/Succursales:

7205 Zizers, Tel. 081 51 45 95

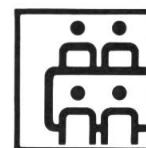
1510 Moudon, Tel. 021 95 15 74

MESSER

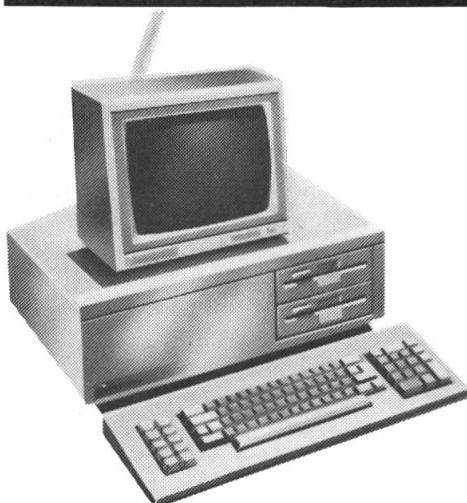
Besuchen Sie uns an der OLMA: Halle 5, Stand 506 und Halle 6, Stand 622



Besuchen Sie uns
an der OLMA,
Halle 6, Stand 630



Lohnunternehmerpaket



Neben diesem Programm sind weitere Programme für die Betriebsführung erhältlich.

Rufen Sie uns an
oder verlangen Sie
weitere Informationen

■ **voll integriert**

Kundenstamm, Maschinenstamm, Rapporte / Rechnungen, Statistik, Debitorenbuchhaltung, Finanzbuchhaltung

■ **einfache Bedienung:**

arbeitet menügesteuert und mit Funktionstasten

■ **übersichtlich**

Statistikmodul wertet Kundenbezüge und Maschinenauslastung aus

■ **arbeitssparend:**

Nur Eingaben der verschiedenen Arbeiten, Rechnungen schreibt und verwaltet der Computer

■ **kostensparend:**

automatisches Mahnwesen vermindert die Kundenausstände, sehr kleiner administrativer Aufwand.

PROTEC DATA

Oberdorf 43
5623 Boswil
Tel. 057 - 46 23 66